

**КАЧЕСТВО ВОД**  
**ТЕРМИНЫ И ОПРЕДЕЛЕНИЯ**

Издание официальное

ИПК ИЗДАТЕЛЬСТВО СТАНДАРТОВ  
Москва

**М Е Ж Г О С У Д А Р С Т В Е Н Н Ы Й   С Т А Н Д А Р Т****КАЧЕСТВО ВОД****Термины и определения**Water quality.  
Terms and definitions**ГОСТ**  
**27065—86**МКС 01.040.13  
13.060  
ОКСТУ 0017Дата введения **01.01.87**

Настоящий стандарт устанавливает термины и определения основных понятий в области качества вод.

Стандарт не распространяется на сточные воды.

Термин	Определение
1. Качество воды	По ГОСТ 17.1.1.01
2. Контроль качества воды	Проверка соответствия показателей качества воды установленным нормам и требованиям
3. Нормы качества воды	Установленные значения показателей качества воды для конкретных видов водопользования
4. Критерий качества воды	Признак или комплекс признаков, по которым производится оценка качества воды
5. Экологический критерий качества воды	Критерий качества воды, учитывающий условия нормального во времени функционирования водной экологической системы
6. Экономический критерий качества воды	Критерий качества воды, учитывающий рентабельность использования воды водного объекта
7. Гигиенический критерий качества воды	Критерий качества воды, учитывающий токсикологическую, эпидемиологическую и радиоактивную безопасность воды и наличие благоприятных свойств для здоровья живущего и последующих поколений людей
8. Рыбохозяйственный критерий качества воды	Критерий качества воды, учитывающий пригодность ее для обитания и развития промысловых рыб и промысловых водных организмов
9. Класс качества воды	Уровень качества воды, установленный в интервале числовых значений свойств и состава воды, характеризующих ее пригодность для конкретного вида водопользования
10. Индекс качества воды	Обобщенная числовая оценка качества воды по совокупности основных показателей для конкретных видов водопользования
11. Регулирование качества воды	По ГОСТ 17.1.1.01
12. Прогнозирование качества воды	Определение качества воды на перспективу с учетом действующих и планируемых факторов воздействия на водный объект
13. Загрязнение вод	Поступление в водный объект загрязняющих веществ, микроорганизмов или тепла

Издание официальное

Перепечатка воспрещена

© Издательство стандартов, 1986  
© ИПК Издательство стандартов, 2003

Термин	Определение
14. Вторичное загрязнение вод	Загрязнение вод в результате превращения внесенных ранее загрязняющих веществ, массового развития организмов или разложения мертвой биологической массы
15. Загрязненность вод	Содержание загрязняющих воду веществ, микроорганизмов и тепла, вызывающее нарушение требований к качеству воды
16. Источник загрязнения вод	Источник, вносящий в водные объекты загрязняющие воду вещества, микроорганизмы или тепло
17. Предельно допустимая концентрация веществ в воде ПДК	Концентрация веществ в воде, выше которой вода непригодна для одного или нескольких видов водопользования
18. Евтрофирование вод	По ГОСТ 17.1.1.01
19. Самоочищение вод	Совокупность природных процессов, направленных на восстановление экологического благополучия водного объекта
20. Химический состав воды	Совокупность находящихся в воде веществ в различных химических и физических состояниях
21. Гидрохимический режим	Изменение химического состава воды водного объекта во времени
22. Минерализация воды	Суммарная концентрация анионов, катионов и недиссоциированных растворенных в воде неорганических веществ, выражающаяся в $\text{g}\cdot\text{dm}^{-3}$
23. Пресные воды	Воды с минерализацией до $1 \text{ g}\cdot\text{dm}^{-3}$
24. Солончатые воды	Воды с минерализацией от 1 до $10 \text{ g}\cdot\text{dm}^{-3}$
25. Солёные воды	Воды с минерализацией от 10 до $50 \text{ g}\cdot\text{dm}^{-3}$
26. Рассолы	Воды с минерализацией свыше $50 \text{ g}\cdot\text{dm}^{-3}$
27. Жесткость воды	Свойство воды, обусловленное присутствием в ней ионов кальция и магния
28. Агрессивность воды	Способность воды и растворенных в ней веществ разрушать путем химического воздействия различные материалы
29. Химическое потребление кислорода ХПК	Количество кислорода, потребляемое при химическом окислении содержащихся в воде органических и неорганических веществ под действием различных окислителей
30. Биохимическое потребление кислорода БПК	Количество растворенного кислорода, потребляемого за установленное время и в определенных условиях при биохимическом окислении содержащихся в воде органических веществ
31. Насыщенность воды кислородом	Отношение фактически установленной концентрации кислорода в воде к его равновесной концентрации в данных условиях
32. Прозрачность воды	Показатель, характеризующий способность воды пропускать световые лучи
33. Мутность воды	Показатель, характеризующий уменьшение прозрачности воды в связи с наличием тонкодисперсных взвешенных частиц
34. Окраска воды	Показатель, характеризующий наличие веществ, вызывающих окрашивание воды
35. Цветность воды	Показатель, характеризующий интенсивность окраски воды
36. Радиоактивность воды	Показатель, характеризующий содержание в воде радиоактивных веществ
37. Биогенные вещества в воде	—
38. Биологическая индикация воды	Оценка качества воды по наличию водных организмов, являющихся индикаторами ее загрязненности
39. Биологическое тестирование воды	Оценка качества воды по ответным реакциям водных организмов, являющихся тест-объектами
40. Сапробность	Способность водных организмов обитать в воде, содержащей различное количество органических веществ
41. Токсобность	Способность организмов обитать в воде, содержащей различное количество токсичных веществ

## АЛФАВИТНЫЙ УКАЗАТЕЛЬ ТЕРМИНОВ

Агрессивность воды	28
БПК	30
Вещества в воде биогенные	37
Воды пресные	23
Воды соленые	25
Воды солоноватые	24
Евтрофирование вод	18
Жесткость воды	27
Загрязнение вод	13
Загрязнение вод вторичное	14
Загрязненность вод	15
Индекс качества воды	10
Индикация воды биологическая	38
Источник загрязнения вод	16
Качество воды	1
Класс качества воды	9
Контроль качества воды	2
Концентрация веществ в воде предельно допустимая	17
Критерий качества воды	4
Критерий качества воды гигиенический	7
Критерий качества воды рыбохозяйственный	8
Критерий качества воды экологический	5
Критерий качества воды экономический	6
Минерализация воды	22
Мутность воды	33
Насыщенность воды кислородом	31
Нормы качества воды	3
Окраска воды	34
ПДК	17
Потребление кислорода биохимическое	30
Потребление кислорода химическое	29
Прогнозирование качества воды	12
Прозрачность воды	32
Радиоактивность воды	36
Рассолы	26
Регулирование качества воды	11
Режим гидрохимический	21
Самоочищение вод	19
Сапробность	40
Состав воды химический	20
Тестирование воды биологическое	39
Токсичность	41
ХПК	29
Цветность воды	35

## ТЕРМИНЫ-ЭКВИВАЛЕНТЫ

## На болгарском языке

1. Качество на водата
2. Контрол на качеството на водата
3. Норми за качеството на водата
4. Критерий за качеството на водата
5. Екологически критерий за качеството на водата
6. Икономически критерий за качеството на водата
7. Хигиенен критерий за качеството на водата
8. Рибостопански критерий за качеството на водата
9. Категория за качеството на водата
10. Индекс на качеството на водата
11. Регулиране качеството на водата
12. Прогнозиране качеството на водата
13. Замяряване на водите
14. Вторично замяряване на водите
15. Замярсеност на водите
16. Източник на замяряване на водите
17. Предельно допустима концентрация на вещества във водата (ПДК)
18. Евтрофизация на водите
19. Самопречистване на водите
20. Химически състав на водата
21. Хидрохимически режим
22. Минерализация на водата
23. Пресни води
24. —
25. —
26. Разсоли
27. Твърдост на водата
28. Агресивност на водата
29. Химическа потребност от кислород (ХПК)
30. Биохимическа потребност от кислород (БПК)
31. Наситеност на водата с кислород
32. Прозрачност на водата
33. Мътност на водата
34. Цвят на водата
35. —
36. Радиоактивност на водата
37. Биогенни вещества във водата
38. Биологическа индикация на водата
39. Биологическо тестиране на водата
40. Сапробност
41. Токсичност

## На венгерском языке

1. Vizminőség
2. Vizminőség ellenőrzés
3. Vizminőségi normák
4. Vizminőségi kritérium
5. Ökológiai vizminőségi kritérium
6. Ökonómiai vizminőségi kritérium
7. Higiéniai vizminőségi kritérium
8. Halgazdálkodási kritérium
9. Vizminőségi osztály
10. Vizminőségi index

11. Vizminőség szabályozása
12. Vizminőség előrelátása
13. Víz szennyeződése
14. Vizek másodlagos szennyeződése
15. Vizek szennyezettsége
16. Vízszennyezés forrása
17. Megengedett határkoncentráció
18. Eutrofizáció
19. Víz öntisztulása
20. A víz kémiai összetétele
21. Hidrokémiai rezsim
22. Víz ásványosodása
23. Edesvíz
24. Kevésbé sós vizek
25. Közepesen sós vizek
26. Erősen sós vizek
27. Vízkeménység
28. Víz agresszivitása
29. Kémiai oxigénigény (KOI)
30. Biokémiai oxigénigény (BOI)
31. Víz oxigén telítettsége
32. Víz átlátszósága
33. Víz zavarossága
34. Víz festődése
35. Víz színe
36. Víz rádióaktivitása
37. Vízben lévő biogén anyagok
38. Víz biológiai indikációja
39. Víz biológiai tesztelése
40. Szaprobítás
41. Toxicitás

На немецком языке

1. Wassergüte
2. Kontrolle der Wasserbeschaffenheit
3. Wasserbeschaffenheitsnorm
4. Wasserbeschaffenheitskriterien
5. Ökologische Kriterien der Wasserbeschaffenheit
6. Ökonomische Kriterien der Wasserbeschaffenheit
7. Hygienische Kriterien der Wasserbeschaffenheit
8. Fischereiliche Kriterien der Wasserbeschaffenheit
9. Wasserbeschaffenheitsklasse
10. Kennziffer der Wasserbeschaffenheit
11. Regelung der Wasserbeschaffenheit
12. Vorhersage der Wasserbeschaffenheit
13. Wasserverschmutzung
14. Sekundäre Wasserverschmutzung
15. Wasserverschmutzungsgrad
16. Quelle der Wasserverschmutzung
17. Höchstzulässige Stoffkonzentration
18. Eutrophierung des Gewässers
19. Selbstreinigung des Wassers
20. Chemische Zusammensetzung des Wassers
21. Hydrochemisches Verhalten des Wassers
22. Mineralstoffkonzentration des Wassers
23. Süßwassers
24. Salzhaltiges Wasser
25. Salzwasser

26. Solzsole
27. Härte des Wassers
28. Aggressivität des Wassers
29. Chemischer des Wassers
30. Biochemischer Sauerstoffverbrauch
31. Sauerstoffsättigungsgrad
32. Sichttiefe des Wassers
33. Trübung des Wassers
34. Färbung des Wassers
35. Farbe des Wassers
36. Radioaktivität des Wassers
37. Biogene Stoffe im Wasser
38. Bioindikation des Wassers
39. Biotestung
40. Saprobität
41. Toxizität

#### На чешском языке

1. Jakost vody
2. Kontrola jakosti vody
3. Limitní hodnoty jakosti vody
4. Kriteria jakosti vody
5. Ekologické kritérium jakosti vody
6. Ekonomické kritérium jakosti vody
7. Hygienické kritérium jakosti vody
8. Rybochovné kritérium jakosti vody
9. Třída jakosti vody
10. Index jakosti vody
11. Rizení jakosti vody
12. Předpověď jakosti vody
13. Znečištění vod
14. Sekundární znečištění
15. Znečištění vod
16. Zdroj znečištění vod
17. Nejvyšší přípustná koncentrace látek ve vodě (NPK)
18. Eutrofizace vod
19. Samočištění vod
20. Chemické složení vody
21. Hydrochemický režim
22. Mineralizace vody
23. Stadké vody
24. Poloslané vody
25. Slané vody
26. Solanky
27. Tvrdost vody
28. Agresivita vody
29. Chemická spotřeba kyslíku (ChSK)
30. Biochemická spotřeba kyslíku (BSK)
31. Nasycení vody kyslíkem
32. Pruhlednost vody
33. Zákal vody
34. Zbarvení vody
35. Barva vody
36. Radioaktivita vody
37. Biogenní látky ve vodě
38. Biologická indikace vody
39. Biologické testování vody
40. Saprobnost
41. Tolerance vůči toxickým látkám

## ИНФОРМАЦИОННЫЕ ДАННЫЕ

1. ВНЕСЕН Министерством мелиорации и водного хозяйства СССР
2. Постановлением Государственного комитета СССР по стандартам от 29 октября 1986 г. № 3306 стандарт Совета Экономической Взаимопомощи СТ СЭВ 5184—85 «Водное хозяйство. Качество вод. Термины и определения» введен в действие непосредственно в качестве государственного стандарта СССР с 01.01.87
3. ВВЕДЕН ВПЕРВЫЕ
4. ССЫЛОЧНЫЕ НОРМАТИВНО-ТЕХНИЧЕСКИЕ ДОКУМЕНТЫ

Обозначение НТД, на который дана ссылка	Номер пункта
ГОСТ 17.1.1.01—77	1; 11; 18

5. ПЕРЕИЗДАНИЕ. Ноябрь 2003 г.

Редактор *Т.П. Шашина*  
Технический редактор *О.И. Власова*  
Корректор *А.С. Черноусова*  
Компьютерная верстка *С.В. Рыбовой*

Изд. лиц. № 02354 от 14.07.2000. Подписано в печать 22.12.2003. Усл.печ.л. 0,93. Уч.-изд.л. 0,85.  
Тираж 130 экз. С 13085. Зак. 1078.

ИПК Издательство стандартов, 107076 Москва, Колодезный пер., 14.  
<http://www.standards.ru> e-mail: [info@standards.ru](mailto:info@standards.ru)

Набрано в Издательстве на ПЭВМ

Отпечатано в филиале ИПК Издательство стандартов — тип. «Московский печатник», 105062 Москва, Лялин пер., 6.  
Плр № 080102